

Germany-Brunsbüttel: Ferry repair services

OJ S 52/2015 14/03/2015

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Wasser- und Schifffahrtsamt Brunsbüttel

Postal address: Alte Zentrale 4

Town: Brunsbüttel

Postal code: 25541

Country: Germany

E-mail: wsa-brunsbuettel@wsv.bund.de

Telephone: +49 48528850

Fax: +49 4852885408

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.wsa-brunsbuettel.wsv.de**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Other: Bau

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Jahresinstandsetzung der 100t-Fähre BRESLAU.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

Main site or place of performance: Heimathafen Brunsbüttel, Erfüllungsort ist die Reparaturwerft.

NUTS code DEF05 Dithmarschen

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Die 100t Voith-Schneider-Fähre BRESLAU, Baujahr 1966 wird an der Fährstelle Brunsbüttel überwiegend in 24-Betrieb eingesetzt, wo sich auch ihr Heimathafen befindet. Bei dieser Jahresinstandsetzung sind Leistungen aus dem Bereich Schiffbau, Maschinenbau und Elektro-/Nachrichtentechnik gem. Vergabeunterlagen zu erbringen sowie das Fährzeugnis nach BinSchUO zu erneuern. Die Fähre ist für die Fahrt auf den Wasserstraßen der Zonen 2-Binnen, 3 und 4 (mit Ausnahme von Rhein) zugelassen. Hauptabmessungen: L_{üa}=37,96 m, B_{üa}=12,52 m, gröter Tiefgang= 2,81 m, Seitenhöhe= 3,81 m, Schiffsgewicht ca. 300 t. Die Fähre ist in Brunsbüttel (ohne Besatzung) abzuholen, gem. Vergabeunterlagen instand zu setzen und nach Brunsbüttel rückzuführen.

II.1.6. CPV code(s)

50241200 Ferry repair services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 21.7.2015. Completion 1.9.2015

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Siehe Vergabeunterlagen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Vergabeunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Der Nachweis der Eignung kann durch Eigenerklärung gemäß der "Eigenerklärung Eignung" erbracht werden.

Das Formblatt ist den Vergabeunterlagen beigelegt und zusätzlich steht im Internet unter "WSV.de" (Aktuelles/Ausschreibungen/VOL-Vergabebekanntmachung) zur Verfügung.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Der Nachweis der Eignung kann durch Eigenerklärung gemäß der "Eigenerklärung Eignung" erbracht werden.

Das Formblatt ist den Vergabeunterlagen beigelegt und zusätzlich steht im Internet unter "WSV.de" (Aktuelles/Ausschreibungen/VOL-Vergabebekanntmachung) zur Verfügung.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Der Nachweis der Eignung kann durch Eigenerklärung gemäß der "Eigenerklärung Eignung" erbracht werden.

Das Formblatt ist den Vergabeunterlagen beigelegt und zusätzlich steht im Internet unter "WSV.de" (Aktuelles/Ausschreibungen/VOL-Vergabebekanntmachung) zur Verfügung.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Vergabenummer- 2015/113004

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

22.4.2015 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

Other:

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 19.6.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 19.6.2015

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Vergabeunterlagen und Angebote können ausschließlich über die e-Vergabe-Plattform des Bundes in elektronischer Form bezogen bzw. abgegeben werden. Die Abgabe der Vergabeunterlagen ist kostenlos. Nähere Informationen zum Thema e-Vergabe können unter www.evergabe-online.de abgerufen werden.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Telephone: +49 2289499421

Fax: +49 2289499163

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Vergabenachprüfungsantrag wegen einer Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, ist nach § 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung beim Bieter /Bewerber zulässig.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Wasser- und Schifffahrtsamt Brunsbüttel

Postal address: Alte Zentrale 4

Town: Brunsbüttel

Postal code: 25541

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

10.3.2015